

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 86

Volume 28

27 March 1985

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 762/85 of 12 March 1985 amending Regulation (EEC) No 1760/78 on a common measure to improve public amenities in certain rural areas . . . . .** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 763/85 of 12 March 1985 amending Regulation (EEC) No 269/79 establishing a common measure for forestry in certain Mediterranean zones of the Community . . . . .** 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 764/85 of 12 March 1985 introducing aid for the transhumance of sheep, goats and cattle in Greece . . . . .** 4
- ★ **Council Regulation (EEC) No 765/85 of 12 March 1985 on increasing the staff of the departments responsible for quality control of agricultural products in Greece . . . . .** 5
- Commission Regulation (EEC) No 766/85 of 26 March 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 7
- Commission Regulation (EEC) No 767/85 of 26 March 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 9
- Commission Regulation (EEC) No 768/85 of 26 March 1985 fixing the import levies on products processed from cereals and rice . . . . . 11
- Commission Regulation (EEC) No 769/85 of 26 March 1985 fixing the import levies on compound feedingstuffs . . . . . 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 770/85 of 26 March 1985 amending Regulation (EEC) No 2710/84 laying down detailed rules of application for the apportionment by Member States, among small-scale milk producers, of the amounts fixed by Regulation (EEC) No 1207/84 for the 1984/85 milk year . . .** 17

(Continued overleaf)

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

<b>★ Commission Regulation (EEC) No 771/85 of 26 March 1985 amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage and repealing Regulation (EEC) No 399/85 . . . . .</b>	<b>18</b>
Commission Regulation (EEC) No 772/85 of 26 March 1985 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat . . . . .	20
Commission Regulation (EEC) No 773/85 of 26 March 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 . . . . .	22
Commission Regulation (EEC) No 774/85 of 26 March 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .	25

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 762/85**  
**of 12 March 1985**  
**amending Regulation (EEC) No 1760/78 on a common measure to improve**  
**public amenities in certain rural areas**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(1)</sup>,

Whereas pursuant to Regulation (EEC) No 1760/78 <sup>(2)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2003/83 <sup>(3)</sup>, Italy and France have implemented programmes to improve public amenities in certain rural areas;

Whereas the infrastructural shortcomings which still exist with respect to the rural road network and to the provision of electricity and drinking water to isolated holdings and farming villages are seriously detrimental to agricultural development in those regions;

Whereas, therefore, there is an acute need to provide extra funding for the common measure in order to ensure the continuity of agricultural development in the areas concerned;

Whereas, given that there are no other measures which could ensure continuity upon expiry of the common

measure, it is necessary to extend the duration of the measure until the end of 1985;

Whereas, owing to the shortage of available appropriations, it is necessary, as an exceptional measure, to allow applications for aid to be carried forward for the second time in 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1760/78 is hereby amended as follows:

1. Article 11 (1) and (3) are replaced by the following:
  - '1. The period of validity of the common measure shall run until 31 December 1985.'
  - '3. The estimated cost to the Fund of the common measure shall be 170 million ECU for the period specified in paragraph 1.'
2. The following sentence shall be added to the second paragraph of Article 15:
 

'Nevertheless, in 1985, an application for aid may be carried forward for the second time.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1985.

*For the Council*  
*The President*  
 F. M. PANDOLFI

<sup>(1)</sup> OJ No C 72, 18. 3. 1985, p. 139.

<sup>(2)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 1.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 763/85**

of 12 March 1985

**amending Regulation (EEC) No 269/79 establishing a common measure for forestry in certain Mediterranean zones of the Community**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>,

Whereas the common measure for forestry introduced by Council Regulation (EEC) No 269/79<sup>(2)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2119/83<sup>(3)</sup>, has met with great interest and has been satisfactorily applied; whereas that common measure expired on 31 December 1984;

Whereas these forestry activities, from which local agriculture has unquestionably gained, are but a first step towards improving agricultural structures through forestry measures in the Mediterranean regions of the Community, and should be continued without interruption;

Whereas, in order to ensure the continuity of the common measure, it is appropriate to extend its duration until 31 December 1985 and to increase the physical limits on the work by 20 % in the light of this extension,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 269/79 is hereby amended as follows:

1. Article 10 (1) and (2) are replaced by the following:

'1. The period of validity of the common measure shall run until 31 December 1985.

2. The estimated cost to the Fund of the common measure shall be 276 million ECU for the period specified in paragraph 1.'

2. Article 11 (2) is replaced by the following:

'2. Aid from the Fund shall amount to 50 % of the cost of executing the work and the measures referred to in Article 2 within the following limits:

- for afforestation, up to a maximum cost of 2 000 units of account per hectare and up to a total limit of 132 000 hectares,
- for improvement of deteriorated forest in so far as is necessary for soil and water conservation, in particular by conversion and by other measures such as separating forest and pasture, up to a maximum cost of 1 700 units of account per hectare and up to a total limit of 144 000 hectares,
- for associated work such as terracing and other minor soil stabilization operations, up to a maximum cost of 900 units of account per hectare and up to a total limit of 120 000 hectares,
- for fire protection, especially in areas to be afforested and improved, up to a maximum cost of 100 units of account per hectare and up to a total limit of 300 000 hectares,
- for construction of forest roads, up to a maximum cost of 12 000 units of account per kilometre and up to a total limit of 3 600 kilometres,
- for the preparatory work referred to in Article 3 (d), up to a maximum cost of 9 million ECU for the six years and up to a limit of 5 % of the cost of each programme concerned.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No C 72, 18. 3. 1985, p. 139.

<sup>(2)</sup> OJ No L 38, 14. 2. 1979, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 205, 29. 7. 1983, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1985.

*For the Council*

*The President*

F. M. PANDOLFI

---

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 764/85

of 12 March 1985

introducing aid for the transhumance of sheep, goats and cattle in Greece

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>,

Whereas two-thirds of Greek territory is made up of particularly disadvantaged mountainous regions where stockfarming is the principal economic activity; whereas, because of the adverse soil and climatic conditions, these regions can support livestock only for a certain period of the year, so that outside that period the livestock must be transported to other areas;

Whereas, pending implementation in these mountain regions of the structural measures already adopted or to be adopted by the Council, aid should be granted on a temporary and degressive basis for the transhumance of livestock in Greece;

Whereas such aid constitutes intervention on the internal market within the meaning of Article 3 of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3509/80<sup>(3)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. For a period of five years from 1 January 1985 Greece is hereby authorized to grant aid to sheep, goat

and cattle farmers who transport their animals by lorry, rail or sea from winter pastures to summer pastures and vice versa, provided the transport involves a minimum number of animals and exceeds a distance to be determined.

2. For the first year, the amount of aid shall be equal to 60 % of the actual expenditure on transport costs. For the four subsequent years, the aid shall be equal to 50 %, 40 %, 30 % and 20 % respectively of such expenditure.

3. The amount of the aid referred to in paragraph 1 shall be charged to the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.

*Article 2*

1. Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted in accordance with the procedure laid down:

- as regards sheep and goats, in Article 26 of Regulation (EEC) No 1837/80<sup>(4)</sup>,
- as regards cattle, in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68<sup>(5)</sup>.

2. The rules shall specify in particular:

- the minimum number of animals to be transported in order to qualify for aid,
- the minimum distance for which they must be transported,
- the measures for monitoring the aid scheme.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1985.

*For the Council*

*The President*

F. M. PANDOLFI

<sup>(1)</sup> OJ No C 172, 2. 7. 1984, p. 107.

<sup>(2)</sup> OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 87.

<sup>(4)</sup> OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 765/85**

of 12 March 1985

**on increasing the staff of the departments responsible for quality control of agricultural products in Greece**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular paragraph 9 of Protocol 4 on cotton,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(1)</sup>,

Whereas the common organizations of agricultural markets and the rules on cotton make the national authorities responsible for carrying out a large number of controls on the quality of produce marketed or offered for intervention;

Whereas experience has shown that in some fields the Greek authorities do not have enough staff to carry out such controls satisfactorily; whereas this situation is not conducive to applying the Community rules correctly or to obtaining a better return on Greek products;

Whereas, in order to remedy this situation, the Community should encourage an increase in the staff of the Greek departments responsible for quality control by bearing, for a limited period and on a degressive basis, part of the costs incurred in recruiting and training additional staff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For a five-year period beginning on 15 March 1985, the Community shall bear 80 % in the first year, 60 % in the second year, 50 % in the third year, 40 % in the fourth year and 20 % in the fifth year of the expenditure incurred by Greece in remunerating and training staff recruited as from that date in order to increase the work force of the departments responsible for checking:

— compliance with the common quality or marketing standards for agricultural products marketed on

Greek territory, withdrawn from the market or consigned outside Greek territory,

— compliance with the minimum quality standards laid down for agricultural produce offered for intervention,

— compliance with the Community veterinary Directives,

— compliance with the health and quality rules applying to production of milk and milk products in Greece,

— the quality classification of cotton delivered for ginning.

*Article 2*

1. The Community financial contribution shall be confined to expenditure on remunerating and training:

(a) 125 inspectors responsible for checking compliance with the common quality or marketing standards, particularly in the case of fruit and vegetables marketed on Greek territory or withdrawn from the market;

(b) 80 inspectors responsible for checking compliance with the quality standards for products offered for intervention;

(c) 100 inspectors responsible for checking the application of the Community veterinary Directives;

(d) 20 inspectors responsible for checking compliance with the health and quality rules applying to production of milk and milk products in Greece;

(e) 30 inspectors responsible for checking the quality classification of cotton delivered for ginning.

*Article 3*

For the purposes of this Regulation the inspectors' remuneration means their salaries and the travel expenses necessary for the discharge of their duties.

*Article 4*

1. The inspectors' training must enable them to acquire sufficient knowledge for the performance of their duties.

2. The basic courses must comprise at least three months of theoretical and practical training.

<sup>(1)</sup> OJ No C 172, 2. 7. 1984, p. 107.

*Article 5*

The annual amount of expenditure borne by the Community shall be fixed by the Commission on the basis of information supplied by Greece.

*Article 6*

Detailed rules for the application of this Regulation shall be adopted, where necessary, in accordance with

the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 <sup>(1)</sup> or, as appropriate, in the corresponding Articles of the other Regulations on the common organization of agricultural markets.

*Article 7*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1985.

*For the Council*

*The President*

F. M. PANDOLFI

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.



**COMMISSION REGULATION (EEC) No 766/85**  
of 26 March 1985

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84<sup>(7)</sup>,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 March 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 27 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*  
Frans ANDRIESEN  
*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.  
<sup>(5)</sup> OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.  
<sup>(7)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 26 March 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	76,91
10.01 B II	Durum wheat	118,33 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rye	80,87 <sup>(6)</sup>
10.03	Barley	79,50
10.04	Oats	59,58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	67,05 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79,50 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Grain sorghum	68,23 <sup>(4)</sup>
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	122,65
11.01 B	Rye flour	128,20
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	197,08
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	130,29

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 767/85  
of 26 March 1985**

**fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1018/84 <sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2222/84 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)  
No 974/71 <sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 855/84 <sup>(7)</sup>,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-  
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
25 March 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 27 March  
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

<sup>(6)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	8,28	8,28	8,28
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	2,76	2,76	2,80
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	25,32	25,32	25,32
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

## B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 768/85

of 26 March 1985

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84<sup>(6)</sup>, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the

import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78<sup>(8)</sup>, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75<sup>(9)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75<sup>(10)</sup>, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75<sup>(11)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1026/84<sup>(12)</sup>, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories<sup>(13)</sup>;

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(6)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

<sup>(7)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(8)</sup> OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

<sup>(9)</sup> OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

<sup>(10)</sup> OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

<sup>(11)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

<sup>(12)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 14.

<sup>(13)</sup> OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

Whereas, in respect of products falling within sub-heading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 604/83 of 14 March 1983 on the import system applicable in 1983 to 1986 to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff<sup>(1)</sup> lays down the terms on which the import levy may be charged at 6% *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25%, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84<sup>(3)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to

in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

<sup>(2)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1985 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	75,84 <sup>(1)</sup>	74,03 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
07.06 A II	78,86 <sup>(1)</sup>	74,03 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
11.01 C <sup>(2)</sup>	142,55	136,51
11.01 D <sup>(2)</sup>	104,32	98,28
11.01 E I <sup>(2)</sup>	123,60	117,56
11.01 E II <sup>(2)</sup>	69,64	66,62
11.01 F <sup>(2)</sup>	53,54	50,52
11.01 G <sup>(2)</sup>	72,02	69,00
11.02 A II <sup>(2)</sup>	150,22	144,18
11.02 A III <sup>(2)</sup>	142,55	136,51
11.02 A IV <sup>(2)</sup>	104,32	98,28
11.02 A V a) 1 <sup>(2)</sup>	88,66	82,62
11.02 A V a) 2 <sup>(2)</sup>	123,60	117,56
11.02 A V b) <sup>(2)</sup>	69,64	66,62
11.02 A VI <sup>(2)</sup>	53,54	50,52
11.02 A VII <sup>(2)</sup>	72,02	69,00
11.02 B I a) 1 <sup>(2)</sup>	124,36	121,34
11.02 B I a) 2 aa)	58,71	55,69
11.02 B I a) 2 bb) <sup>(2)</sup>	101,30	98,28
11.02 B I b) 1 <sup>(2)</sup>	124,36	121,34
11.02 B I b) 2 <sup>(2)</sup>	101,30	98,28
11.02 B II a) <sup>(2)</sup>	98,62	95,60
11.02 B II b) <sup>(2)</sup>	109,55	106,53
11.02 B II c) <sup>(2)</sup>	107,52	104,50
11.02 B II d) <sup>(2)</sup>	111,26	108,24
11.02 C I <sup>(2)</sup>	118,03	115,01
11.02 C II <sup>(2)</sup>	131,18	128,16
11.02 C III <sup>(2)</sup>	195,64	189,60
11.02 C IV <sup>(2)</sup>	90,38	87,36
11.02 C V <sup>(2)</sup>	107,52	104,50
11.02 C VI <sup>(2)</sup>	111,26	108,24
11.02 D I <sup>(2)</sup>	76,34	73,32
11.02 D II <sup>(2)</sup>	84,72	81,70
11.02 D III <sup>(2)</sup>	80,38	77,36
11.02 D IV <sup>(2)</sup>	58,71	55,69
11.02 D V <sup>(2)</sup>	69,64	66,62
11.02 D VI <sup>(2)</sup>	72,02	69,00
11.02 E I a) 1 <sup>(2)</sup>	80,38	77,36
11.02 E I a) 2 <sup>(2)</sup>	58,71	55,69
11.02 E I b) 1 <sup>(2)</sup>	157,72	151,68
11.02 E I b) 2 <sup>(2)</sup>	115,24	109,20
11.02 E II a) <sup>(2)</sup>	135,42	129,38
11.02 E II b) <sup>(2)</sup>	150,22	144,18
11.02 E II c) <sup>(2)</sup>	123,60	117,56
11.02 E II d) 1 <sup>(2)</sup>	91,83	85,79
11.02 E II d) 2 <sup>(2)</sup>	127,81	121,77
11.02 F I <sup>(2)</sup>	135,42	129,38
11.02 F II <sup>(2)</sup>	150,22	144,18
11.02 F III <sup>(2)</sup>	142,55	136,51
11.02 F IV <sup>(2)</sup>	104,32	98,28

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V <sup>(2)</sup>	123,60	117,56
11.02 F VI <sup>(2)</sup>	53,54	50,52
11.02 F VII <sup>(2)</sup>	72,02	69,00
11.02 G I	59,95	53,91
11.02 G II	55,02	48,98
11.04 C I	78,86	72,21 <sup>(3)</sup>
11.04 C II a)	94,45	70,27 <sup>(3)</sup>
11.04 C II b)	125,70	101,52 <sup>(3)</sup>
11.07 A I a)	138,83	127,95
11.07 A I b)	106,48	95,60
11.07 A II a)	145,88 <sup>(4)</sup>	135,00
11.07 A II b)	111,75	100,87
11.07 B	128,43 <sup>(4)</sup>	117,55
11.08 A I	94,45	73,90
11.08 A II	66,93	36,10
11.08 A III	117,55	97,00
11.08 A IV	94,45	73,90
11.08 A V	94,45	36,95 <sup>(5)</sup>
11.09	357,70	176,36
17.02 B II a) <sup>(3)</sup>	193,11	96,39
17.02 B II b) <sup>(3)</sup>	140,39	73,90
17.02 F II a)	197,70	100,98
17.02 F II b)	136,72	70,23
21.07 F II	140,39	73,90
23.02 A I a)	35,82	29,82
23.02 A I b)	69,91	63,91
23.02 A II a)	35,82	29,82
23.02 A II b)	69,91	63,91
23.03 A I	273,14	91,80

- (<sup>1</sup>) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.
- (<sup>2</sup>) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
  - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
- (<sup>3</sup>) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.
- (<sup>4</sup>) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.
- (<sup>5</sup>) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:
- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
  - flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
  - arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.



**COMMISSION REGULATION (EEC) No 769/85**

of 26 March 1985

**fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>), as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(4)</sup>, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of

these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'<sup>(5)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84<sup>(7)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1985.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

<sup>(4)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

<sup>(6)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1985 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	21,76	10,45
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	514,98	504,10
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	43,54	32,66
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	537,19	526,31
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	76,19	65,31
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	569,84	558,96

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 770/85**

of 26 March 1985

**amending Regulation (EEC) No 2710/84 laying down detailed rules of application for the apportionment by Member States, among small-scale milk producers, of the amounts fixed by Regulation (EEC) No 1207/84 for the 1984/85 milk year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1206/84 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 2a thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1207/84 <sup>(3)</sup> fixed the amounts per Member State and the criteria for the apportionment, among producers, of the aids to support the incomes of small-scale milk producers during the 1984/85 and 1985/86 milk years;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2710/84 <sup>(4)</sup> fixed the date by which the Member States shall inform the Commission of the legislative provisions they intend to take for the apportionment of the

aids and the date before which the apportionment must be completed; whereas certain Member States have encountered and are encountering difficulties in respecting these two dates; whereas, therefore, the said dates should be postponed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In the first and second subparagraphs of Article 1 '1 January 1985' and '1 April 1985' are hereby replaced by '1 April 1985' and '1 August 1985' respectively.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

<sup>(2)</sup> OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 73.

<sup>(3)</sup> OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 74.

<sup>(4)</sup> OJ No L 258, 27. 9. 1984, p. 11.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 771/85

of 26 March 1985

amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage and repealing Regulation (EEC) No 399/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 591/85 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas the application of Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2213/76 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 79/85 <sup>(4)</sup>, which lays down the conditions for the placing on the market of stocks of skimmed-milk powder purchased by intervention agencies, has been suspended by Commission Regulation (EEC) No 399/85 <sup>(5)</sup>; whereas the application of the said Article should, in view of the recent trend of skimmed-milk powder prices on the Community market, no longer be suspended;

Whereas in order to discourage speculation in connection with the fixing of the new buying-in prices for skimmed-milk powder for the new marketing year, the quantity of skimmed milk put up for sale by the intervention agencies of the Member States should be limited to that which was put into storage prior to 1 January 1984, and the period allowed for taking over the skimmed-milk powder should be reduced;

Whereas pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2213/76, operators supplying skimmed-milk powder from the market as part of food-aid operations may buy a certain quantity of intervention skimmed-milk powder at the buying-in price less 3 ECU per 100 kilograms; whereas in the light of market trends that possibility should no longer be offered to them; whereas, however, the provision in question should be maintained in the case of operators who continue to qualify under the scheme notwithstanding the suspension provided for in Regulation (EEC) No 399/85, that is, those already designated on 16 February 1985;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 399/85 is hereby repealed.

*Article 2*

Regulation (EEC) No 2213/76 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

*Article 1*

The intervention agencies of the Member States shall sell, to any person wishing to purchase, skimmed-milk powder which they hold and which was stored prior to 1 January 1984.

2. Article 2 (1) is replaced by the following:

1. The skimmed-milk powder shall be sold:

- (a) ex-storage depot at the buying-in price applied by the intervention agency when the contract of sale is concluded, plus 3 ECU per 100 kilograms;
- (b) in lots of 10 tonnes or more.

3. The first subparagraph of Article 3 (1) is replaced by the following:

'The purchaser shall take delivery of the skimmed-milk powder within 15 days calculated from the day on which the contract of sale was concluded.'

*Article 3*

Provided they furnish proof that, before 16 February 1985, they were designated by an intervention agency for the purpose of supplying a quantity of skimmed-milk powder from the market pursuant to Regulation (EEC) No 1354/83 operators may, under Regulation (EEC) No 2213/76, purchase a quantity of skimmed-milk powder not exceeding that quantity at an ex-storage depot price equivalent to the purchase price applicable when the contract of sale was concluded,

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 68, 8. 3. 1985, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 11, 12. 1. 1985, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 48, 16. 2. 1985, p. 25.

less 3 ECU per 100 kilograms. The contract of sale shall be drawn up within one month of the expiry of the shipment period laid down in respect of that food-aid consignment.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 772/85

of 26 March 1985

adopting exceptional support measures for the market in pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 20 thereof,

Whereas, because of the present health situation in the breeding sector in Belgium, Regulation (EEC) No 686/85 <sup>(3)</sup> lays down exceptional support measures for the market in pigmeat in respect of that Member State; whereas it is advisable, in the interests of the measure's effectiveness, to increase the amounts of aid and to provide for the advance payment thereof after the products have been placed in storage; whereas this measure may be limited, however, to zone I, in which outbreaks of African swine fever have occurred and which is defined as the territory of the kingdom west of a line formed by the canal of Gent to Terneuzen, beginning at the Dutch border, the Schelde upstream from Gent to Spiere and the canal of Spiere up to the French border;

Whereas it is therefore appropriate to fix, for zone I, specific private storage aid for certain sensitive products in accordance with the detailed implementing rules for the granting of private storage aid in the pigmeat sector adopted by Commission Regulation (EEC) No 1092/80 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 201/85 <sup>(5)</sup>, and to provide for derogations from Articles 5 (1) and 6 (3) of the same Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

*Article 1*

1. As from 27 March until 26 April 1985 applications for private storage aid in the pigmeat sector may be made to the Belgian intervention agency in accordance with the provision of Regulation (EEC) No 1092/80 and of this Regulation.

Only products coming from pigs reared and slaughtered in zone I can be subject to this aid. The list of products which qualify for aid and the relevant amounts are set out in the Annex hereto.

2. If the period of storage is extended or curtailed, the amount of aid shall be adjusted accordingly. The amounts of the supplements per month and the deductions per day are set out in columns 7 and 8 of the Annex.

*Article 2*

The minimum quantities per contract and per product shall be as follows:

- (a) 10 tonnes for carcasses and half carcasses;
- (b) 5 tonnes for all the other products.

*Article 3*

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1092/80, the security shall be 100 % of the amounts of aid set out in the Annex.

*Article 4*

By way of derogation from Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 1092/80, the intervention agency shall, on application by the party concerned, make an advance payment of 80 % of the aid once the products have been placed in storage in accordance with the storage contract.

*Article 5*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 12.

<sup>(4)</sup> OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 22.

<sup>(5)</sup> OJ No L 23, 26. 1. 1985, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid for a storage period of				Supplement or deduction	
		4 months	5 months	6 months	7 months	per month	per day
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Whole carcasses or half carcasses without the head, flare fat, kidneys, forefeet, tail, diaphragm and spinal cord, fresh or chilled <sup>(1)</sup>	522	553	584	615	31	1,03
ex 02.01 A III a) 2	Legs, fresh or chilled	628	663	698	733	35	1,17
ex 02.01 A III a) 3	Fore-ends or shoulders, fresh or chilled	628	663	698	733	35	1,17
ex 02.01 A III a) 4	Loins, with or without collar, collars, fresh or chilled <sup>(2)</sup>	628	663	698	733	35	1,17
ex 02.01 A III a) 5	Bellies, whole or trimmed by rectangular cut, fresh or chilled	326	353	380	407	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Bellies, whole or trimmed by rectangular cut, without rind and ribs, fresh or chilled	326	353	380	407	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6	Cuts corresponding to 'middles', with or without rind, fat or bones, fresh or chilled <sup>(3)</sup>	480	509	538	567	29	0,97
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Legs, fore-ends, shoulders, loins with or without collar or collars, boned, fresh or chilled <sup>(4)</sup>	628	663	698	733	35	1,17

<sup>(1)</sup> The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for half carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.

<sup>(2)</sup> Loins falling within subheading ex 02.01 A III a) 4 may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth.

<sup>(3)</sup> Same presentation as for products falling within subheading 02.06 B I a) 2.

<sup>(4)</sup> Loins and collars falling within subheading ex 02.01 A III a) 6 aa) may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth. The minimum quantity of 5 tonnes refers to all products.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 773/85

of 26 March 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 871/84<sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80<sup>(3)</sup>, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 4 March 1985, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 4 March 1985, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 4 March 1985 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

*Article 2*

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 4 March 1985, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 4 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

<sup>(3)</sup> OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.



*ANNEX I*

**Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 4 March 1985**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	122,334 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight (!)

(!) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

## ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing  
4 March 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	57,497
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	122,334
	2. Short forequarters	85,634
	3. Chines and/or best ends	134,567
	4. Legs	159,034
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	159,034
	bb) Boned or boneless	222,648
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	91,751
	2. Short forequarters	64,226
	3. Chines and/or best ends	100,926
	4. Legs	119,276
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	119,276
	bb) Boned or boneless	166,987
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	159,034
	2. Boned or boneless	222,648
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	159,034
	— boned or boneless	222,648

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 774/85**  
**of 26 March 1985**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 753/85<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 27 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1985.

*For the Commission,*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 March 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	46,58 40,54 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## SUB-CONTRACTING TERMINOLOGY PLASTICS AND RUBBER SECTOR

The main objective of this terminology is to promote sub-contracting at both national and international level by offering industry in general, and small firms in particular, a harmonized nomenclature enabling them to describe their sub-contracting activities in nine different languages.

It includes definitions of the categories of product, production machinery and main contractor's products with the equivalents in the other languages covered.

This terminology is a useful multilingual technical guide for sub-contractors and main contractors who wish to establish contact. It can also serve as a basic classification for any organization interested in a systematic catalogue of the sub-contracting sector.

The terminology is subdivided into four parts:

### *Part A: Nomenclature of sub-contract products*

Part A is an eight-chapter catalogue of categories of product offered by sub-contractors which can be used to describe the products manufactured by a given sub-contractor and the degree of technical complexity which the sub-contractor can offer.

### *Part B: Nomenclature of operations and production machinery*

This part, likewise divided into eight chapters, is a survey of operations and production machinery used in the sub-contracting sector. It gives some idea of the characteristics of the basic material used, the production methods available and the degree of precision which sub-contractors can offer.

### *Part C: Nomenclature of main contractor's products*

This part is based on the Common Nomenclature of Industrial Products (NIPRO) published by the Statistical Office of the European Communities. It lists the products manufactured by main contractors and identifies the sectors in which a firm has carried out sub-contracting work in the past.

### *Part D: Company file card*

The company file cards sums up all the informations given in Parts A, B and C in a readily intelligible form designed to allow a choice to be made of the sub-contractors best equipped to carry out a given order. What is more, it gives an idea of the sub-contractor's capabilities, production machinery and experience.

Languages: Danish, German, English, Greek, French, Italian, Dutch, Spanish and Portuguese.

ISBN 92-825-5076-1

Catalogue No: CB-40-84-876-9A-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 15,39, Bfrs 700, £ Irl 11,30, £ 9,20, \$ US 13.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

## SUB-CONTRACTING TERMINOLOGY

### Metal sector — Second edition

The main objective of this terminology is to promote sub-contracting at both national and international level by offering industry in general, and small firms in particular, a harmonized nomenclature enabling them to describe their sub-contracting activities in nine different languages.

It includes definitions of the categories of product, production machinery and main contractor's products with the equivalents in the other languages covered.

This terminology is a useful multilingual technical guide for sub-contractors and main contractors who wish to establish contact. It can also serve as a basic classification for any organization interested in a systematic catalogue of the sub-contracting sector.

The terminology is subdivided into four parts:

#### *Part A: Nomenclature of sub-contract products*

Part A is an eight-chapter catalogue of categories of product offered by sub-contractors which can be used to describe the products manufactured by a given sub-contractor and the degree of technical complexity which the sub-contractor can offer.

#### *Part B: Nomenclature of operations and production machinery*

This part, likewise divided into eight chapters, is a survey of operations and production machinery used in the sub-contracting sector. It gives some idea of the characteristics of the basic material used, the production methods available and the degree of precision which sub-contractors can offer.

#### *Part C: Nomenclature of main contractor's products*

This part is based on the Common Nomenclature of Industrial Products (NIPRO) published by the Statistical Office of the European Communities. It lists the products manufactured by main contractors and identifies the sectors in which a firm has carried out sub-contracting work in the past.

#### *Part D: Company file card*

The company file card sums up all the information given in Parts A, B and C in a readily intelligible form designed to allow a choice to be made of the sub-contractors best equipped to carry out a given order. What is more, it gives an idea of the sub-contractor's capabilities, production machinery and experience.

Languages: Danish, German, English, Greek, French, Italian, Dutch, Spanish and Portuguese.

ISBN 92-825-4271-8

Catalogue No: CB-40-84-125-9A-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 17,36 Bfrs 800 ESC 1 920 £ Irl 12,70 PTA 2 220  
£ 10 \$ US 14.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

## GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

II/84

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0179-0

BX-41-84-733-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 125      £ Irl 2,00      £ 1,60      \$ US 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg